



Четырнадцатая сессия  
ВТСРОЙ КОМИТЕТ  
Пункты 30 и 12

ЭКОНОМИЧЕСКОЕ РАЗВИТИЕ СЛАБОРАЗВИТЫХ СТРАН И  
ДОКЛАД ЭКОНОМИЧЕСКОГО И СОЦИАЛЬНОГО СОВЕТА

Заявление, сделанное г-ном Филиппом де-Сейном,  
Вице-секретарем по Экономическому и  
социальному департаменту

Установился обычай открывать общие прения ссылкой на важнейшие факторы мировой экономической конъюнктуры, и мне хочется еще раз, с вашего разрешения, последовать этой традиции.

В течение всего года, истекшего с тех пор, как я имел честь выступать перед этим Комитетом, тенденции к подъему экономики проявлялись все сильнее.

В промышленных странах, взятых в целом, начавшееся прошлой осенью экономическое оживление продолжалось. Продукция и доходы продолжали расти и достигли нового рекордного уровня в Соединенных Штатах, несмотря на замедление темпа за последнее время, вызванное забастовкой в сталелитейной промышленности; в Западной Европе достигнутые результаты были более скромными вследствие, несомненно, более слабой амплитуды общего циклического движения. Индексы занятости точно так же повысились, но не так резко, как индексы производства, и эта разница является мерилем знаменательного роста производительности. Этот рост во многих странах превысил рост ставок заработной платы, способствуя таким образом устойчивости цен. Сочетание излишка рабочей силы с неполным использованием производительной мощности будет, несомненно, оказывать в течение еще некоторого времени задерживающее влияние на развитие инвестиций в целом, но оно дает

возможность обеспечить значительное расширение производства в ближайшие годы.

В странах с плановым хозяйством промышленное производство продолжало показывать высокие коэффициенты роста, сравнимые с коэффициентами предыдущего периода; оно было стимулировано введением новых долгосрочных планов, но влияние его роста на общую сумму доходов было ослаблено невысоким уровнем урожаев. Повышение общей продукции было достаточным не только для того, чтобы дать средства на проведение новых инвестиционных программ, но также для удовлетворения все возрастающего спроса на предметы потребления; рост этого спроса был вызван увеличением заработной платы, выплат по социальному обеспечению и доходов сельских хозяев. Континентальный Китай, однако, является исключением: хотя общий выпуск продукции значительно возрос в течение первого семестра 1959 года, производственные задания на этот год должны были быть серьезно пересмотрены в свете результатов 1958 года, и - вследствие быстрого роста денежных доходов, опередившего рост предложения предметов потребления - наблюдались случаи крайнего недостатка.

В секторе слаборазвитых стран, наконец, положение, зависящее главным образом от цен на сырьевые товары, изменялось, как всегда, неравномерно. Как правило, урожай были более обильными, чем в прошлом году, но конец периода спада отнюдь не был отмечен общим и единообразным повышением цен на сырье. Несмотря на заметное улучшение средних цен на цветные металлы, каучук, растительные масла и жиры, общий индекс цен на сырье, являющееся предметом международной торговли, за первое полугодие 1959 года был на 4 процента ниже индекса цен того же периода в 1958 году. Хотя можно отметить недавнее повышение цен на рынках шерсти, длиноволокнистого хлопка, лесоматериалов и льняного масла, на рынках кофе, сахара и коротковолокнистого хлопка, цены продолжают быть низкими, указывая на то, что надлежит еще многое сделать для согласования производственной мощности с объемом спроса. Слабость рынков горячего — новое явление в послевоенном мире — по всей вероятности носит временный характер, но следует ожидать изменений сравнительного положения различных источников энергии вследствие быстрой эволюции производственной техники.

В общем дефицит торгового баланса слаборазвитых стран за первое полугодие 1959 года оказался меньшим, чем дефицит того же периода в 1958 году. Этого улучшения удалось добиться только ценой нового сокращения импорта, хотя и можно отметить некоторые заметные успехи в секторе экспорта, поступления от которого за первые три месяца 1959 года превысили поступления за первый квартал 1958 года. Несмотря на пассивное сальдо торгового баланса, уровень золотых запасов и резервов иностранной валюты слаборазвитых стран в середине 1959 года несколько превышал уровень прошлого года, что свидетельствует о приливе капиталов в эти страны.

Подъем экономической деятельности сопровождается возрождением внешней торговли, главную выгоду от которой получают Западная Европа и Япония. Согласно предварительным статистическим данным за первое полугодие 1959 года, экспорт товаров из стран Западной Европы на 5

/...

процентов превышает экспорт первого полугодия 1958 года и более чем на 2 процента - уровень, достигнутый в 1957 году. Благодаря постоянному расширению своей экспортной торговли, а также улучшению "условий торговли", главным странам этого района удалось значительно укрепить свое положение в отношении остальных стран мира и в начале года пройти новый и важный этап на пути к полной обратимости своих валют. В противоположность этому, в Соединенных Штатах импорт увеличился одновременно с увеличением доходов, тогда как экспорт продолжал понижаться по мере того, как улучшались условия предложения в Западной Европе и снижался спрос в Латинской Америке. Несмотря на сокращение отлива капиталов, вывоз золота продолжался, хотя с конца 1958 года это движение несколько замедлилось.

Каждый цикл имеет свои индивидуальные особенности. Циклы развиваются в рамках долгосрочных тенденций, которые они усиливают или ослабляют, в зависимости от обстоятельств, и оставляют за собой совокупность факторов, иногда сильно отличающуюся от существовавшей в предыдущих периодах. Надо радоваться тому, что сегодня мы можем говорить о последнем спаде как о прошлом явлении. Все же он оставил за собой проблемы, которые заслуживают внимания международного органа, такого, каким является этот Комитет.

В мировом распределении золотых и валютных ресурсов произошли разительные изменения. Несколько лет тому назад было широко распространено мнение, что спад, даже небольшого масштаба, в Соединенных Штатах должен вызвать в остальном мире значительное уменьшение золотых и валютных резервов. Такого рода анализ должен быть, на основании опыта послевоенных спадов, пересмотрен. Во время последней депрессии Соединенные Штаты не только не оказали никакого давления на запасы других стран в иностранной валюте, но, наоборот, произошла утечка американского золота в эти страны в безпримерных количествах.

Надо думать, что существуют непосредственные причины такого

/...

неожиданного положения: циклическое падение спроса за границей на продукты Соединенных Штатов и сокращение американского экспорта по сравнению с уровнем, достигнутым, в результате суэцкого кризиса, в 1957 году. Но наблюдается также по-видимому более длительное явление, которое можно было бы назвать постепенным возвращением к более нормальному положению международной торговли в результате восстановления экспортной способности Западной Европы. Перемена международного денежного положения как будто вызывает иногда некоторое беспокойство. Некоторым, по-видимому, нелегко привыкнуть в новой обстановке, даже если она в некоторых отношениях более нормальна, чем прежняя. Как будто трудно привыкнуть к миру, в котором доллар больше не занимает того исключительного положения, которое он занимал после войны, к миру, где увеличившаяся обратимость валют предоставляет преимущества, от которых уже отвыкли, к миру, где спонтанные движения капиталов вызываются расхождениями в процентных ставках, существующих на мировых рынках, перспективами инвестиций, являющимися результатом различных темпов экономического развития, и сравнительными выгодами ликвидности и доходности, короче говоря, к миру, в котором движения капиталов вновь выполняют хотя бы частично свою роль факторов равновесия в функционировании международной экономики, вместо того, чтобы служить факторами беспорядка.

Несомненно имеется ряд последствий, вытекающих из теперешнего положения. Новые обязанности Европы были, до некоторой степени, лейтмотивом совещаний в Вашингтоне и в данный момент являются таковыми на сессии ОСТТ, причем отрядно отметить, что эти обязанности в широкой мере признаются и принимаются европейскими правительствами. Надо надеяться, что испытываемые в настоящее время Европой затруднения, при согласовании ее различных начинаний в области экономического объединения, не приведут к замедлению проведения политики более полной либерализации обмена и интенсификации осуществления программ внешней помощи, в частности, в слаборазвитых районах мира. После окончания войны Европа весьма эффективно способствовала выработке теории "разумного кредитора" и не должна была бы испытывать методологических затруднений в поисках правильного определения позиции, соответствующей ее теперешнему положению.

В течение долгого времени Соединенные Штаты находились в благоприятном и, по правде сказать, исключительном положении, при котором принимаемые ими решения, затрагивающие экономическую политику, как внутреннюю, так и внешнюю, могли разрабатываться, не вызывая при этом необходимости заботиться о том, как эти решения отразятся на платежном балансе. Мир получил весьма большие выгоды от этого положения и, быть может, к нему со слишком большой легкостью привык; следует признать, что этот период теперь уже прошел. Это вовсе не означает, что политика Соединенных Штатов должна обязательно изменить свою ориентацию, но возможно, что придется пересмотреть некоторые ее аспекты. Во всяком случае отныне имеется новая проблема, элемент осложнения, возникший в международной политике, который еще более определенно подчеркивает необходимость привыкнуть к применению методов консультации и сотрудничества для согласования денежной и торговой политики. Уже достигнутые результаты в деле обратимости валют скорее усугубляют, а не ослабляют эту необходимость.

Я говорил, г-н Председатель, о возврате к более нормальным условиям; не следует составлять себе неправильного представления о значении этого выражения: в теперешнем положении имеются элементы, которые не следует обязательно считать постоянными.

/...

Мы должны, мне казалось бы, в этой Организации продолжать неуклонно верить в то, что обстоятельства, вызвавшие столь высокий уровень военных расходов во всем мире, изменятся к лучшему в недалеком будущем. Сам этот фактор мог бы повлечь за собой последствия большого значения для платежного баланса Соединенных Штатов. Быть может, отчасти в силу этого соображения, а также вследствие того, что недавние циклические движения вряд ли с уверенностью можно считать типическими, ряд стран Западной Европы относится с некоторым опасением к слишком быстрому переходу к торговому режиму, свободному от всякой дискриминации. Недавние прения в Международном валютном фонде ясно указали на существование такого опасения.

Межправительственные инстанции в будущем несомненно будут в первую очередь рассматривать эволюцию системы международного товарообмена и платежей. Уже достигнутые результаты не должны позволять недооценивать все те трудности и опасность, которые могли бы возникнуть при слишком поспешном выводе заключений. Если в Европе пройденные уже этапы на пути к обеспечению обратимости валют должны естественно привести к дальнейшей либерализации торгового обмена, то такое стечение обстоятельств может и не повториться в другом месте. Было бы весьма неосмотрительно уже теперь стремиться к применению единого правила ко всему миру в целом. Во многих слабо-развитых странах возвращение к обратимости валют - немедленно или в ближайшее время - могло бы состояться лишь за счет сохранения или даже усиления ограничений в торговле. Значительное давление, оказываемое на платежный баланс, является часто неизбежным последствием более или менее энергичной политики развития, причем есть случаи, когда трудно надеяться на ослабление такого давления в течение предвидимого будущего. Валютный контроль и двусторонние соглашения являются иногда единственными мерами, могущими заменить собой серию последовательных валютных девальваций. При некоторых обстоятельствах не исключается возможность, - как, впрочем, это доказывает приобретенный в Европе опыт, - что многосторонние соглашения в сопровождении, в случае необходимости, системы преференций, могут эффективно /...

стимулировать международное движение товаров и капиталов. Именно в свете этих факторов и учитывая совокупность целей политики развития и следует оценивать некоторые происходящие в настоящее время переговоры. В частности я имею в виду проект, изучаемый в Латинской Америке и состоящий в разработке региональной системы платежей в целях облегчения процесса экономического объединения. Соглашения такого рода неизбежно влекут за собой возникновение возражений, вследствие того, что они, по-видимому, создают препятствия к установлению более универсального экономического порядка. Однако в существующих условиях, вероятно, стремление добиться чрезмерно быстро общей обратимости валют могло бы осуществиться только за счет других таких же важных целей. Это - дилемма, которая может быть разрешена лишь на основе компромиссов, формулированных в прагматическом духе.

\*  
\* \* \*

Спад еще раз доказал всю сложность механизма современной экономики, существующее взаимодействие тенденций и возникающие иногда между различными основными целями несоответствия. Достижение устойчивости в настоящее время, несомненно, более чем раньше осложняется требованиями экономического развития. Летом этого года Экономический и Социальный Совет принял активное участие в контроверзе по этой основной проблеме современной эпохи, и если я к ней и возвращаюсь теперь, то только для того, чтобы лишний раз подчеркнуть, что, на мой взгляд, было бы опасно рассматривать расхождение во взглядах на эту проблему как принципиальное разногласие, равно как и открыто отстаивать позиции, скорее способствующие обострению разногласий, чем их урегулированию.

Если и не имеется никаких сомнений в отношении самих целей, то могут существовать значительные разногласия во взглядах, касающихся той стратегии и тактики, к которым следует прибегать для их достижения.

В таком чувствительном механизме, каким является современная экономика, основанная на крайне глубоком разделении труда и на комплексной системе обмена, отклонение в ту или иную сторону от состояния равновесия не должно быть слишком большим.

/...

Если это отклонение будет слишком большим, то нарастающие силы инфляции или дефляции могут вовлечь экономику в тот или другой из двух заколдованных кругов - повышение цен или уменьшение занятости. Кроме того, не всегда бывает легко быстро и с уверенностью обнаружить причины нарушения равновесия. Часто они бывают связаны с бюджетным положением, в особенности в некоторых слаборазвитых странах, где тенденция расходовать средства берет верх над возможностью или желанием осуществлять обложение налогами. В периоды быстрого экономического расширения угроза равновесию может исходить от усиления спроса, которое вызывается производством инвестиций. Чрезмерный спрос может также быть вызван факторами экономической и социальной организации, в результате действия которых цены на факторы и на самые продукты производства устанавливаются таким образом, что обща денежные поступления от их реализации не находятся более в соответствии, в целом, с наличной продукцией. Кроме того, как будто бы наблюдается тенденция упускать из виду, что угроза равновесию может исходить так же со стороны предложения, как и со стороны спроса: если предложение становится недостаточным в ключевом секторе потребительских товаров, то может создаться положение, в результате которого некоторым группам удается захватить слишком большую часть национального дохода, и в то же самое время дополнительные инфляционные импульсы дадут себя чувствовать во всем народном хозяйстве, взятом в целом. И обратно: чрезмерное предложение некоторых продуктов может, как об этом свидетельствует опыт последних двух лет, развязать дефляционные тенденции, с которыми трудно бороться в тех странах, в которых эти продукты являются основой экспортной торговли.

Равновесие не может быть результатом применения какой-нибудь простой универсальной формулы; его можно достигнуть только путем сочетания различных мероприятий, из которых каждое, взятое отдельно, могло бы оказаться недостаточным или опасным, и тщательная

/...

дозировка этих мероприятий относится скорее к области практики, чем к области теоретических споров. Самое важное - это дать людям практики средства, которые позволят им прийти к рациональным решениям, оценивать в любой момент влияние правительственных операций на экономику, а также взаимное влияние различных экономических секторов друг на друга. Исходя именно из этих соображений, Секретариат работал над вопросами бюджетной классификации и национальных счетов и намеревается еще более интенсивно заняться обследованиями различных технических методов составления программ.

\*

\* \*

Г-н Председатель, Экономический и Социальный Совет снова уделяет значительную часть своего доклада сырьевым товарам, причем в этом отношении еще не наблюдается, по-видимому, какого-либо решающего улучшения. Если бы эта проблема ограничивалась только некоторыми продуктами в некоторых странах, то и это служило бы уже достаточным основанием для того, чтобы обратиться на нее внимание Ассамблеи. Но она имеет гораздо более важное значение: она сильно отражается на самой основе мировой экономики; через сложную сеть международных торговых операций она оказывает влияние на существование миллионов людей, занятых выращиванием сельскохозяйственного или добычей минерального сырья.

Делая обзор последствий депрессии для мировой экономики, нельзя не обратить внимания на одно коренное противоречие. Промышленные страны выдержали влияние событий этих нескольких месяцев без того, чтобы их основное равновесие было затронуто. Что же касается слаборазвитых стран, взятых в целом, депрессия принесла им ряд обычных забот и трудностей и во многих случаях

/...

поставила под угрозу или, по крайней мере, значительно задержала осуществление их планов экономического развития. Общая картина этих затруднений была подробно обследована в Мировом экономическом обзоре, который был представлен Экономическому и Социальному Совету в этом году; в ней никак нельзя найти каких-либо следов "естественной гармонии интересов".

Второй комитет - по примеру прошлых лет - не может уклониться от новой оценки эффективности принятых в международном плане мер, относящихся к сырьевым товарам. Надлежит отметить, в числе итогов недавно закончившегося года, возобновление международного пшеничного соглашения и международного соглашения по сахару; вступление в силу соглашения об оливковом масле; созыв, под руководством Продовольственной и сельскохозяйственной организации, совещаний исследовательских групп, которые периодически проводят сравнение между объемом запасов и объемом потребностей; достигнутые успехи в деле образования аналогичной группы для периодического обзора положения рынков цинка и свинца; заключение краткосрочных соглашений между производителями для предупреждения более серьезного падения цен на кофе.

Принятое два года тому назад решение возобновить деятельность Комиссии по вопросам международной торговли сырьевыми товарами еще не дало всех своих результатов. Можно, конечно, указать на то, что эта Комиссия не имеет исполнительной власти и что возложенная на нее задача заставляет ее заниматься скорее изучением различных проблем, чем конкретными переговорами. Но такое изучение является необходимым и важным этапом какого бы то ни было прогресса в области торговли сырьевыми товарами. Несомненно, что любая международная политика, целью которой является стабилизация, наталкивается на серьезное противодействие как некоторых частных заинтересованных кругов, так и сторонников некоторых теоретических установок. Нередко, однако, она наталкивается лишь на неуверенность и колебания, приводящие к инерции и к сопротивлению любой попытке разработать новый подход к вещам. Эти неуверенность и колебания могут быть рассеяны терпеливым и систематическим рассмотрением вопроса. Не подлежит сомнению, что не трудно составить себе представление - по крайней мере, в общих чертах - о тех регулирующих мерах, которые могли бы эффективным образом влиять на торговлю сырьевыми товарами; они перечисляются в документе, на который я только что ссылался; но в некоторых случаях их влияние остается неясным и именно поэтому вызывает опасения. Быть может, если бы изучение возможных мер проводилось с необходимой энергией и последовательностью, то оно показало бы, что стоящая перед нами проблема - если принять во внимание значительные усовершенствования, внесенные за последние годы в средства воздействия в международном плане - не неразрешима. Сейчас нельзя не заметить той гибкости, которую обнаруживают в последнее время некоторые круги, прежде энергично противившиеся каким бы то ни было международным мероприятиям, направленным на стабилизацию. Следует также с удовлетворением отметить, что Европейское экономическое сообщество, которое представляет собой наиболее крупную группу импортеров сырья и создание которого несомненно повлечет за собой важные изменения в структуре мировой торговли,

/ ...

отводит, по-видимому, проблеме сырьевых товаров одно из первых мест в кругу занимающих его вопросов и проявляет весьма положительную тенденцию рассматривать эту проблему не в плане своей собственной покровительственной системы, а в более широких рамках.

Наконец, следует иметь в виду, что часто, когда перепроизводство становится явлением хроническим и достигает слишком больших размеров, антициклических мероприятий бывает недостаточно. В таких случаях вывести из тупика в состоянии лишь перспективные мероприятия, могущие быть действенными в различных условиях. Планы стабилизации могут давать положительные результаты только если они сопровождаются проведением программ, направленных на приспособление предложения к спросу и открывающих возможность альтернативных производств в рамках перспективных мероприятий, разработке и проведению которых могут содействовать международные учреждения.

\* \* \*

Одна из главных задач такой Организации, как наша, заключается в изучении и оценке развития системы учреждений, в рамках которой функционирует мировое хозяйство. В этом отношении только что закончившийся год был отмечен важными событиями, а именно: увеличением капитала Международного банка реконструкции и развития и Международного валютного фонда, созданием двух новых учреждений Европейского экономического сообщества - Банка для европейских инвестиций и Фонда для развития заморских стран; появлением в странах Британского содружества наций новых типов займов, носящих название "казначейских займов" (exchequer loans) и "займов для помощи членам Содружества" (Commonwealth assistance loans); и подписанием устава Межамериканского банка. Не подлежит сомнению, что предстоящее в ближайшее время создание, под эгидой Международного банка, Международной ассоциации для экономического развития может вызвать

/ ...

у членов Комитета чувство удовлетворения и гордости. У них есть основание на то, чтобы видеть в этой Ассоциации плод их собственных усилий, их упорных усилий, направленных на проведение программы многосторонней финансовой помощи, хотя форма, в которую это учреждение отлилось, несколько и отличается от формулы, которая была выработана Комитетом.

В последнее время большое значение придавалось также мероприятиям, направленным на облегчение перемещения частных капиталов в малоразвитые страны. Начиная с 1955 года объем международных частных капиталовложений систематически увеличивается, и более быстрым темпом, чем объем международного товарообмена. Однако распределение этих инвестиций продолжает оставаться весьма неравномерным.

Проблема участия частных капиталов в развитии стран, не имеющих ни минеральных ресурсов, ни внутренних рынков, достаточно емких для того, чтобы обеспечить объем сбыта, необходимый для рентабельности предприятий, продолжает оставаться полностью неразрешенной. Весьма значительные усилия прилагаются к тому, чтобы непрерывно расширять и развивать систему национальных мероприятий, имеющих целью стимулировать международные движения капиталов. Мы присутствуем таким образом при разработке некоторых методов, сочетающих частные прямые или портфельные капиталовложения с публичными, национальными или международными капиталовложениями. Анкета, проводимая в настоящее время Секретариатом, во исполнение резолюции, разработанной в прошлом году этим Комитетом, даст, вероятно, интересные детали различных аспектов этого вопроса.

Число и значение программ, направленных на распространение технических знаний и на создание условий, благоприятных для производства капиталовложений, не перестает увеличиваться, и всего только несколько дней тому назад Комитет принял к сведению в официальном порядке первые операции Специального фонда, созданного в прошлом году во исполнение решения Генеральной Ассамблеи.

Фактически, современный мир располагает весьма разнообразными учреждениями, значительно содействующими приданию международного характера проблеме экономического развития. Однако возможности принятия мер в международном плане еще далеко не все использованы, и этот Комитет не преминет еще раз рассмотреть вопрос о недочетах в его собственной работе и о возможностях их исправления.

В общем, возможно, что необходимы не столько новые учреждения, сколько достаточные ресурсы для удовлетворения потребностей сети уже существующих учреждений; или, вернее, проблема организаций могла бы легко быть разрешена, если бы имелись необходимые средства. Несмотря на восстановление в промышленных странах способности осуществлять большие накопления, проблема недостатка капиталов — по отношению к огромным нуждам, вызванным не только устремлениями народов, но также технологическим прогрессом — ни в какой степени не потеряла своей актуальности. Фактически, этот недостаток в капиталах является темой, на фоне которой протекают все наши обсуждения. Но, может быть, следовало бы сделать более систематические усилия, чтобы более точно определить все последствия недостатка в капиталах. Существует необходимость во всестороннем и периодическом рассмотрении экономических факторов и правительственных решений, влияющих на экономическое развитие. Мне кажется, что в прошлом году министр иностранных дел Соединенных Штатов призывал нас именно к такому анализу в своем выступлении в Генеральной Ассамблее, нашедшем выражение в резолюции 1316 (XIII) ("Новое планирование"). Из полученных нами докладов, составленных во исполнение этой резолюции, не вытекает — позволяю себе заметить — что все правительства осознали значение такого рассмотрения.

И наконец, нельзя надеяться на то, что мероприятия, принимаемые по инициативе отдельных правительств или правительственных органов, будут иметь своим результатом рациональное и пропорциональное экономическое развитие, если не удастся наметить общие черты будущей эволюции, которые смогут служить вехами при разработке планов долгосрочного характера. Делегация Нидерландов неоднократно предлагала Экономическому и Социальному Совету сделать усилия для того, чтобы установить ряд определенных целей экономического развития в мировом масштабе. Действуя в том же духе, Экономический и Социальный Совет на его последней сессии поручил Секретариату выполнить некоторые предварительные работы, которые могли бы позволить делать долгосрочные

/...

экономические прогнозы. В недавнем выступлении уважаемого представителя Индии на пленарном заседании Генеральной Ассамблеи нашла отражение та же нужда. Я хочу, в частности, подчеркнуть одно выражение г-на Кришны Менона, которое может служить руководством для скептиков: "Нет необходимости видеть видения для того, чтобы составить себе представление о мире".

Речь идет о выполнении громадного задания, которое может быть выполнено только постепенно, но аналитические информационные данные, которыми современный мир располагает, должны были бы позволить нам сделать хотя бы небольшой первый шаг в указанном направлении.

В силу самих положений Устава экономические органы Организации Объединенных Наций не обладают полномочиями, которые позволили бы им принимать то или иное решение. Но, также в силу принципов Устава, они обладают возможностью оказывать влияние, которое могло бы быть исключительно большим при условии, что средства воздействия этих органов будут применяться разумно и неуклонно. Если бы эти органы могли содействовать устранению распыления усилий, прилагаемых в настоящее время повсеместно, и устранению потерь, являющихся результатом этого распыления, то они в значительной степени содействовали бы осуществлению основных целей Устава.

-----